



## Manual for

# LINK

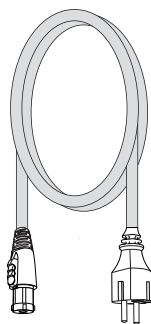
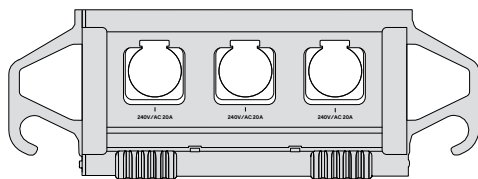
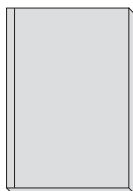
Bedienungsanleitung  
Translation of the original instructions  
Traduzione delle istruzioni in lingua originale  
Traduction de la notice originale  
Traducción del manual original  
Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing  
Oversættelse af den originale brugsanvisning  
Original driftsinstruks i oversættelse  
Alkuperäisten ohjeiden käännös  
Översättning av bruksanvisning i original  
Tłumaczeniem instrukcji oryginalnej  
Az eredeti használati utasítás fordítása  
Překlad původního návodu k používání  
Prevod izvirnih navodil  
Prevod originalnega Navodila za uporabo  
превод на оригиналната инструкция  
Originaalkasutusjuhendi koopia  
Originalo naudojimosi instrukcijos vertimas  
Ekspluatācijas instrukcijas oriģināla kopija  
Prijevod originalnih uputa za rad

Art. Nr.:

- 990-00001
- 990-00002
- 990-00003
- 990-00004



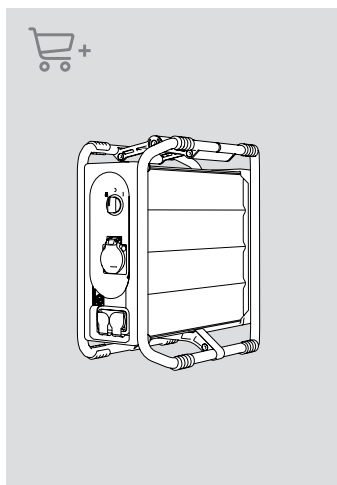
DE	Lieferumfang	HU	Szállítási terjedelem
GB	<b>Included in delivery</b>	CZ	Rozsah dodávky
IT	Dotazione	SK	Rozsah dodávky
FR	Fourniture	SI	Obseg pošiljke
ES	Piezas suministradas	BG	Обем на доставката
NL	Meegeleverd van de levering	EE	Tarne sisu
DA	Leveringsomfang	LT	Komplektas
NO	Leveringsomfang	LV	Piegādes komplektācija
FI	Toimitussisältö	HR	Opseg isporuke
SE	<b>Leveransomfattning</b>		
PL	Zakres dostawy		



## Bedienungsanleitung **user manual**

IT	manuale d'uso
FR	mode d'emploi
ES	manual de usuario
NL	gebruikershandleiding
DA	brugervejledning
NO	bruksanvisning
FI	käyttöohje
SE	<b>användarmanual</b>
PL	instrukcja obsługi
HU	használati útmutató
CZ	uživatelská příručka
SK	uživatelská příručka
SI	navodila za uporabo
BG	ръководство за употреба
EE	kasutusjuhend
LT	naudojimo instrukcija
LV	lietotāja rokasgrāmata
HR	korisnički priručnik

## **Instagrid LINK**



## Anschlussleitung **Connection cable**

IT	Cavo di collegamento
FR	Câble de connexion
ES	Cable de conexión
NL	Aansluitkabel
DA	Forbindelseskabel
NO	Tilkoblingskabel
FI	liitäntäjohto
SE	<b>Anslutningskabel</b>
PL	Przewód połączeniowy
HU	Csatlakozó kábel
CZ	Připojovací kabel
SK	Připojovací kábel
SI	Priključni kabel
BG	връзчен кабел
EE	Ühenduskaabel
LT	Jungiamasis kabelis
LV	Pieslēguma kabelis
HR	Priključni kabel

**DE**

- 1 Gehäuse
- 2 2x Sekundäreingang (Neutrik PowerCON)
- 3 1x Primäreingang (Neutrik PowerCON)
- 4 1x Leitungsschutzschalter
- 5 3 x FI-Schutzschalter
- 6 Aufklappbares Sicherungsfenster
- 7 3x Steckdose
- 8 Handgriff und Haken
- 9 3x LED

**IT**

- 1 Alloggiamento
- 2 2x Ingresso secondario (Neutrik PowerCON)
- 3 1x Ingresso primario (Neutrik PowerCON)
- 4 1x interruttore automatico
- 5 3x DCR
- 6 Finestra di sicurezza a cerniera
- 7 3x Presa di corrente
- 8 Maniglia e gancio
- 9 3x Luce LED

**ES**

- 1 Carcasa
- 2 2x Entrada secundaria (Neutrik PowerCON)
- 3 1x Entrada principal (Neutrik PowerCON)
- 4 1x Disyuntor
- 5 3x RCD
- 6 Ventana de seguridad abatible
- 7 3x Enchufe
- 8 Asa y gancho
- 9 3x Luz LED

**DA**

- 1 Kabinet
- 2 2x Sekundær indgang (Neutrik PowerCON)
- 3 1x Primær indgang (Neutrik PowerCON)
- 4 1x Afbryder
- 5 3x RCD
- 6 Hængslet sikkerhedsvindue
- 7 3x Stikkontakt
- 8 Håndtag og krog
- 9 3x LED lys

**FI**

- 1 Kotelo
- 2 2x Toissijainen tulo (Neutrik PowerCON)
- 3 1x Ensijainen tulo (Neutrik PowerCON)
- 4 1x Johdonsuojakatkaisija
- 5 3x FI-katkaisija
- 6 Saranoitu turvaikkuna
- 7 3x Pistorasia
- 8 Kahva ja koukku
- 9 3x LED-valo

**GB**

- 1 Housing
- 2 2x Secondary input (Neutrik PowerCON)
- 3 1x Primary input (Neutrik PowerCON)
- 4 1x Circuit breaker
- 5 3x Circuit breaker
- 6 Unfoldable fuse window
- 7 3x Output sockets
- 8 Handle and hook
- 9 3x LED light

**FR**

- 1 Boîtier
- 2 2x Entrée secondaire (Neutrik PowerCON)
- 3 1x Entrée primaire (Neutrik PowerCON)
- 4 1x Disjoncteur
- 5 3x Disjoncteur différentiel
- 6 Fenêtre de sécurité rabattable
- 7 3x Prise de courant
- 8 Poignée et crochet
- 9 3x Lumière ED

**NL**

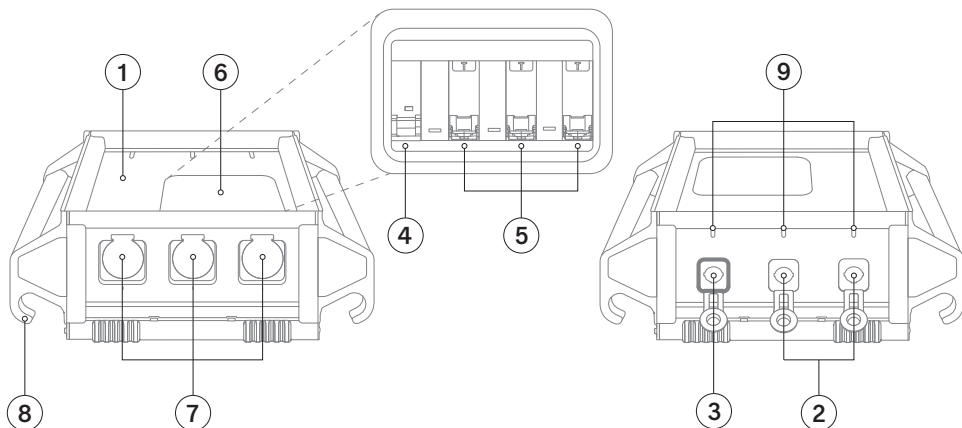
- 1 Behuizing
- 2 2x Secundaire ingang (Neutrik PowerCON)
- 3 1x Primaire ingang (Neutrik PowerCON)
- 4 1x Scheidingsschakelaar
- 5 3x RCD / aardlekschakelaar
- 6 Openklapbaar zekeringsvenster
- 7 3x Contactdoos
- 8 Handgreep en haak
- 9 3x Ledlamp

**NO**

- 1 Hus
- 2 2x Sekundær inngang (Neutrik PowerCON)
- 3 1x Primær inngang (Neutrik PowerCON)
- 4 1x Strømbryter
- 5 3x Jordfeilbryter
- 6 Sikkerhetsvindu med hengsler
- 7 3x Stikkontakt
- 8 Håndtak og krog
- 9 3x LED-lys

**SE**

- 1 Hölje
- 2 2x Sekundär ingång (Neutrik PowerCON)
- 3 1x Primär ingång (Neutrik PowerCON)
- 4 1x Dvärgbrytare
- 5 3x Jordfelsbrytare
- 6 Öppningsbart säkringsfönster
- 7 3x Uttag
- 8 Handtag och krok
- 9 3x LED-lampa



#### PL

- 1 Obudowa
- 2 2x Wejście wtórne (Neutrik PowerCON)
- 3 1x Wejście pierwotne (Neutrik PowerCON)
- 4 1x Wyłącznik instalacyjny
- 5 3x Wyłącznik różnicowoprądowy
- 6 Okno bezpieczeństwa na zawiasach
- 7 3x Gniazdo
- 8 Uchwyt i hak
- 9 3x Dioda LED

#### CZ

- 1 Plášť
- 2 2x Sekundární vstup (Neutrik PowerCON)
- 3 1x Primární vstup (Neutrik PowerCON)
- 4 1x Jistič vedení
- 5 3x Proudový chránič
- 6 Výklopné bezpečnostní okénko
- 7 3x Zásuvka
- 8 Rukojeť a háček
- 9 3x LED světlo

#### SI

- 1 Ohišje
- 2 2x Sekundarni vhod (Neutrik PowerCON)
- 3 1x Osnovni vhod (Neutrik PowerCON)
- 4 1x Odklopnik
- 5 3x FI-zaščitno stikalo
- 6 Varnostno okno na tečajih
- 7 3x Vtičnica
- 8 Ročaj in kavelj
- 9 3x Lučka LED

#### HU

- 1 Készülékház
- 2 2x Másodlagos bemenet (Neutrik PowerCON)
- 3 1x Elsődleges bemenet (Neutrik PowerCON)
- 4 1x Hálózati védőkapcsoló
- 5 3x FI-védőkapcsoló
- 6 Felhajtható biztonsági ablak
- 7 3x Csatlakozóaljzat
- 8 Fogantyú és horog
- 9 3x LED-es lámpa

#### SK

- 1 Kryt
- 2 2x Sekundárny vstup (Neutrik PowerCON)
- 3 1x Primárny vstup (Neutrik PowerCON)
- 4 1x Istič
- 5 3x RCD
- 6 Výklopný bezpečnostný priezor
- 7 3x Zásuvka
- 8 Rukoväť a háčik
- 9 3x LED svetlo

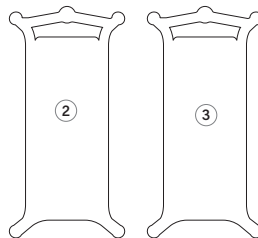
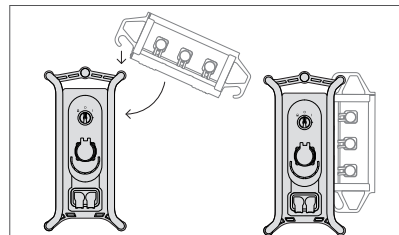
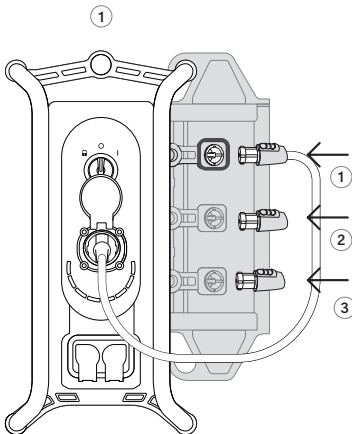
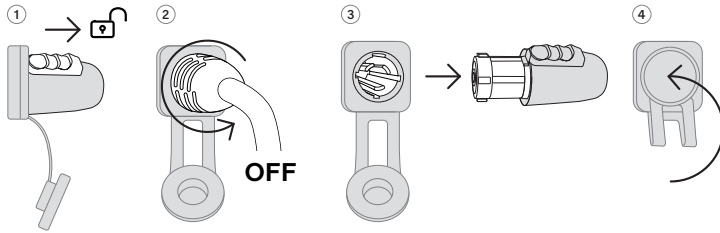
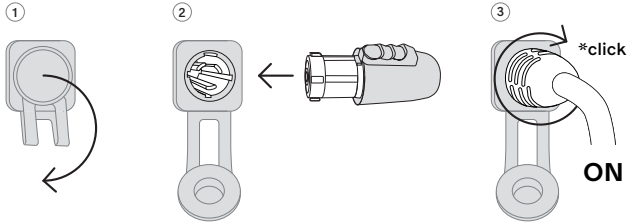
#### BG

- 1 Корпус
- 2 2x Вторичен вход (Neutrik PowerCON)
- 3 1x Първичен вход (Neutrik PowerCON)
- 4 1x Прекъсвачът
- 5 3x Прекъсвач за остатъчен ток
- 6 Шарнирен защитен прозорец
- 7 3x Контакт
- 8 Дръжка и кука
- 9 3x Светодиоден индикатор

# 01

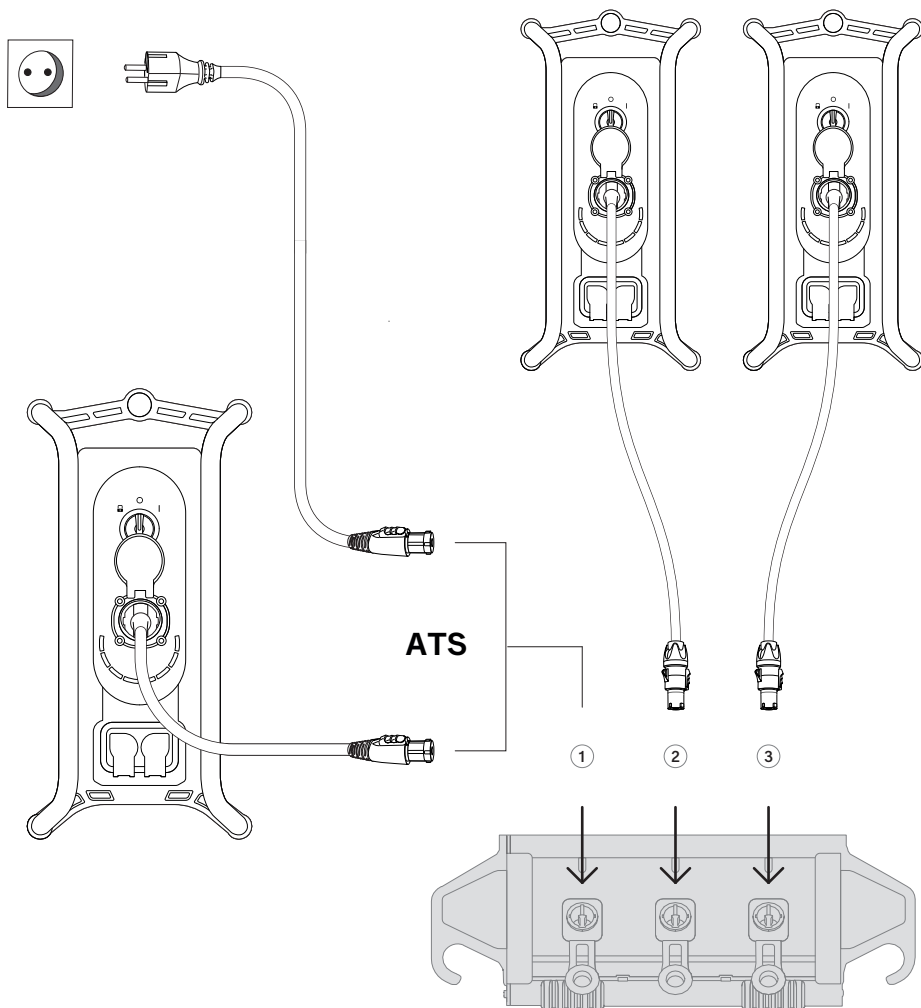
- DE Installation
- GB **Installation**
- IT Installazione
- FR Installation
- ES Instalación
- NL Installatie
- DA Installation
- NO Installasjon
- FI Asennus

- SE **Installation**
- PL Instalacja
- HU Telepítés
- CZ Instalace
- SK Inštalácia
- SI Namestitev
- BG Инсталиране
- EE Paigaldamine
- LT Montavimas
- LV Instalācija
- HR Instalacija

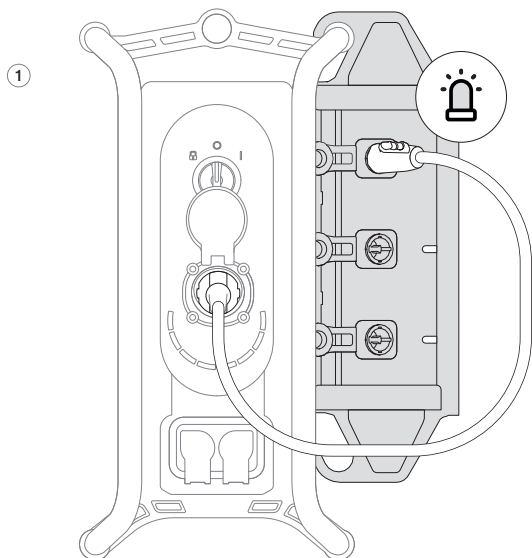


# 02

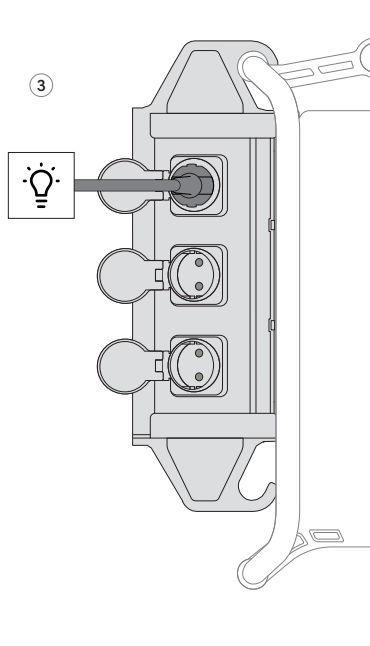
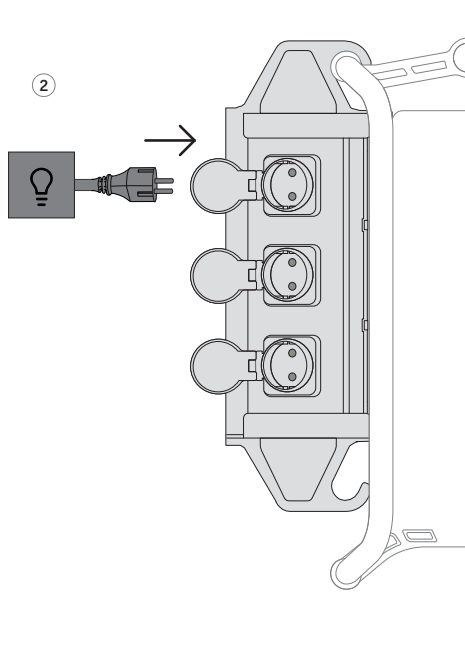
- DE Automatischer Transferschalter (ATS)
- GB **Automatic transfer switch (ATS)**
- IT Interruttore di trasferimento automatico (ATS)
- FR Commutateur de transfert automatique (ATS)
- ES Interruptor de transferencia automática (ATS)
- NL Automatische transferschakelaar (ATS)
- DA Automatisk overføringsafbryder (ATS)
- NO Automatisk overføringsbryter (ATS)
- FI Automaattinen siirtokytkin (ATS)
- SE **Automatisk överföringsomkopplare**
- PL Automatyczny przełącznik transferu
- HU Automatikus tranzitkapcsoló (ATS)
- CZ Automatický přenosový spínač (ATS)
- SK Automatický prenosový spínač (ATS)
- SI Samodejno stikalo za prenos (ATS)
- BG Автоматичен превключвател (ATS)
- EE Automaatne ümberlüüti (ATS)
- LT Automatinis perjungimo jungiklis (ATS)
- LV Automātiskais pārslēgšanas slēdzis (ATS)
- HR Automatski prijenosni prekidač (ATS)



# 03



- DE Aktiv = LED blinkt grün
- GB **Active = LED blinks green**
- IT Attivo = LED lampeggia verde
- FR Actif = La LED clignote en vert
- ES Activo = El LED parpadea en verde
- NL Actief = LED knippert groen
- DA Aktiv = LED blinker grønt
- NO Aktiv = LED blinker grønt
- FI Aktiivinen = LED vilkkuu vihreänä
- SE **Aktiv = LED blinkar grönt**
- PL Aktywny = dioda LED miga na zielono
- HU Aktiv = a LED zölden villog
- CZ Aktivní = LED bliká zeleně
- SK Aktívne = LED bliká zeleno
- SI Aktiven = LED utripa zeleno
- BG Активен = LED мига в зелено
- EE Aktiivne = LED vilgub roheliselt
- LT Aktyvus = LED mirksi žalia
- LV Aktīvs = LED mirgo zaļi
- HR Aktivan = LED treperi zeleno





DE	Aktiv = LED blinkt grün	PL	Aktywny = dioda LED miga na zielono+A14
GB	Active = LED blinks green	HU	Aktív = a LED zölden villog
IT	Attivo = LED lampeggia verde	CZ	Aktivní = LED bliká zeleně
FR	Actif = La LED clignote en vert	SK	Aktívne = LED bliká zeleno
ES	Activo = El LED parpadea en verde	SI	Aktiven = LED utripa zeleno
NL	Actief = LED knippert groen	BG	Активен = LED мига в зелено
DA	Aktiv = LED blinker grønt	EE	Aktiivne = LED vilgub roheliselt
NO	Aktiv = LED blinker grønt	LT	Aktyvus = LED mirksi žalia
FI	Aktiivinen = LED vilkkuu vihreänä	LV	Aktīvs = LED mirgo zaiļi
SE	Aktiv = LED blinkar grönt	HR	Aktivan = LED treperi zeleno



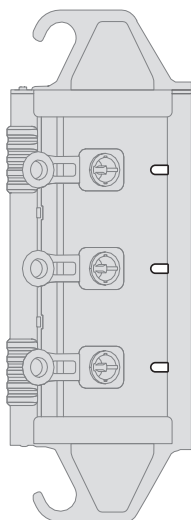
DE	Betriebsbereit/Bereitschaft = LED leuchtet weiß	HU	Üzemkész/Készletli = LED fehér fényben világít
GB	Ready/Standby = LED lights up white	CZ	Připraveno/Standby = LED svítí bíle
IT	Pronto/Standby = LED si illumina di bianco	SK	Pripravený/Standby = LED svieti bielo
FR	Prêt/En veille = LED s'allume en blanc	SI	Pripravljeno/Standby = LED sveti belo
ES	Listo/En espera = LED encendido en blanco	BG	Готово/Режим готовност = LED свети бяло
NL	Klaar/Standby = LED brandt wit	EE	Valmis/Ootel = LED põleb valgena
DA	Klar/Standby = LED lyser hvidt	LT	Paruošta/Standby = LED šviečia baltai
NO	Klar/Standby = LED lyser hvitt	LV	Gatavs/Gaidīšana = LED gaismas krāsa baltā
FI	Valmiustila = LED palaa valkoisena	HR	Spremnno/Standby = LED svijetli bijelo
SE	Klar/Standby = LED lyser vitt		
PL	Gotowy/Czekający = LED świeci na biało		

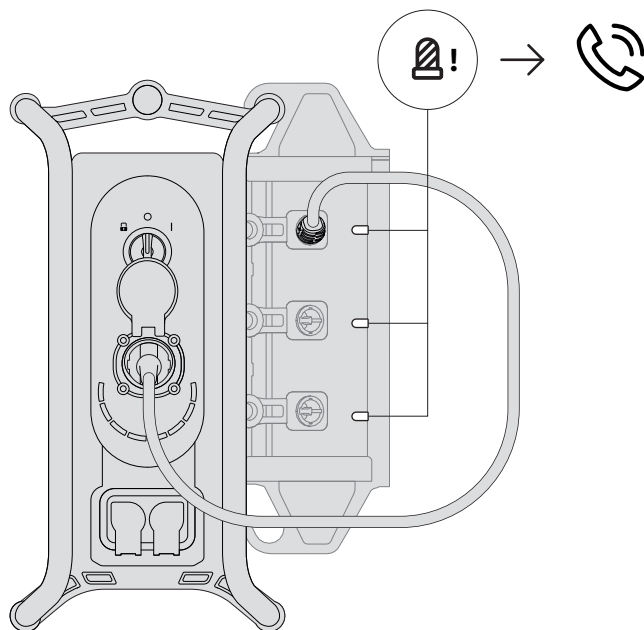


DE	Inaktiv = LED ist aus	PL	Nieaktywny = LED jest wyłączona
GB	Inactive = LED is off	HU	Inaktív = LED kikapcsolva van
IT	Inattivo = LED spenta	CZ	Neaktivní = LED je vypnutá
FR	Inactif = LED éteinte	SK	Neaktívna = LED je vypnutá
ES	Inactivo = LED apagado	SI	Neaktivno = LED je izklopljena
NL	Inactief = LED is uit	BG	Неактивен = LED е изключен
DA	Inaktiv = LED er slukket	EE	Mitteaktiivne = LED on väljas
NO	Inaktiv = LED er av	LT	Neaktyvus = LED išjungtas
FI	Passiivinen = LED on pois päältä	LV	Neaktīvs = LED ir izslēgta
SE	Inaktiv = LED är av	HR	Neaktivno = LED je isključen



DE	Service = LED leuchtet rot	HU	Szolgáltatás = Piros LED ég
GB	Service = LED lights up red	CZ	Služba = Červená LED svítí
IT	Servizio = LED rosso acceso	SK	Služba = Červená LED svieti
FR	Service = LED rouge allumé	SI	Storitev = LED sveti rdeče
ES	Servicio = LED encendido en rojo	BG	Сервиз = LED свети в червено
NL	Service = Rode LED brandt	EE	Teenus = Punane LED põleb
DA	Service = LED lyser rødt	LT	Paslauga = Raudona LED šviečia
NO	Service = LED lyser rødt	LV	Serviss = Sarkanais LED gaismots
FI	Palvelu = Punainen LED palaa	HR	Servis = LED svijetli crveno
SE	Service = Röd LED lyser		
PL	Serwis = Dioda LED świeci na czerwono		





DE alle LEDs leuchten rot = Instagrid-Service kontaktieren.

GB **All LEDs turn red = contact Instagrid-SERVICE.**

IT tutti i LED si accendono di rosso = contattare il servizio di assistenza instagrid.

FR toutes les LED sont rouges = contacter le SERVICE instagrid.

ES todos los LED se encienden en rojo = póngase en contacto con el servicio técnico de instagrid

NL alle LED's branden rood = neem contact op met de instagrid-SERVICE.

DA alle LED'er lyser rødt = kontakt instagrid-SERVICE.

NO alle LED lyser rødt = kontakt instagrid-SERVICE.

FI kaikki LEDit palavat punaisena = ota yhteyttä instagrid-huoltoon.

SE **alla lysdioder lyser rött = kontakta instagrid-SERVICE.**

PL Wszystkie kontrolki LED świecą się na czerwono = skontaktuj się z serwisem instagrid.

HU minden LED pirosan világít = lépjen kapcsolatba az instagrid szervizével.

CZ všechny LED diody svítí červeně = kontaktujte servisní středisko instagrid-SERVICE.

SK Všetky LED diódy svietia načerveno = kontaktujte SERVIS spoločnosti Instagrid.

SI vse diode svetijo rdeče = obrnite se na servisni center instagrid-SERVICE.

BG всички светодиоди светят в червено = свържете се с instagrid-SERVICE.

EE kõik valgusdioodid põlevad punaselt = võtke ühendust Instagridi teenindusega.

LT visi šviesos diodai šviečia raudonai = kreipkitės į „instagrid-SERVICE“.

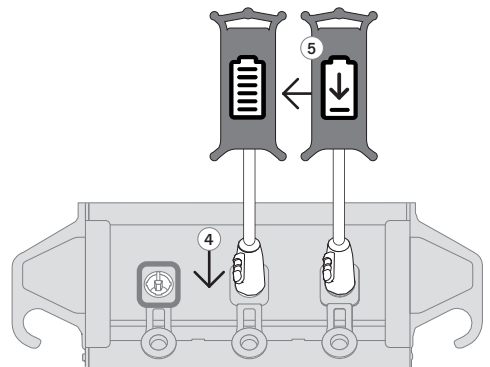
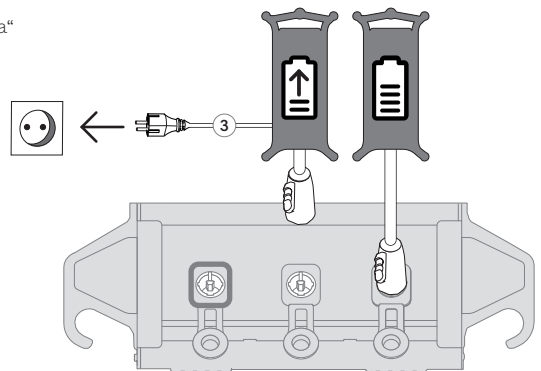
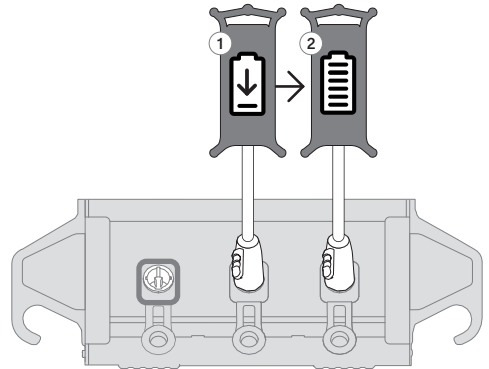
LV Visas gaismas diodes mirdz sarkanā krāsā = sazinieties ar Instagrid SERVISU.

HR Sve LED diode svijetle crveno = obratite se servisu društva instagrid.

# 06



- DE siehe Abschnitt „Einsatzhinweise“
- GB **see section „Instructions for use“**
- IT vedi sezione „Note operative“
- FR voir section „Consignes d'utilisation“
- ES ver sección „Indicaciones de uso“
- NL zie sectie „Gebruiksaanwijzing“
- DA sektionen se „Bemærkninger vedr. brugen“
- NO se avsnittet „Instruksjoner for bruk“
- FI katso osio „Käyttöohjeet“
- SE **se avsnittet „Användningsinformation“**
- PL zobacz sekcję „Wskazówki dotyczące użytkowania“
- HU lásd a szakaszt „Használati tanácsok“
- CZ viz oddíl „Pokyny k použití“
- SK pozri časť „Pokyny na používanie“
- SI glej odsek „Navodila za uporabo“
- BG вижте раздела „Указания за приложение“
- EE vaata jaotist „Kasutusjuhised“
- LT žr. skyrių „Pritaikymo nuorodos“
- LV skatīt sadaļu „Norādījumi par pielietojumu“
- HR vidi odjeljak „Napomene za upotrebu“





## Table of contents

Technical Data	20	Storage	24
For Your Safety	21	Transportation	24
Safety instructions	22	Symbols	24
Specified Conditions of Use	22	Troubleshooting	25
Instructions for use	23	Declaration of Conformity	25
Maintenance and cleaning	23	Licenses and copyrights	25
Replacement Parts	24		

## Technical Data

Product	Instagrid LINK 36 Typ F (EU)	Instagrid LINK 36 Typ J (CH)
<b>Art.-Nr</b>	990-00001	990-00003
<b>Rated voltage</b>	230 V AC	230 V AC
<b>Frequency</b>	50 Hz	50 Hz
<b>max. output current</b>	16 A	16 A
<b>max. input power</b>	3600 W	3600 W
<b>Bluetooth frequency range</b>	2400 MHz until 2483,5 MHz	2400 MHz until 2483,5 MHz
<b>Bluetooth transmission power</b>	2,2 dBm	2,2 dBm
<b>Switching time</b>	< 20 ms	< 20 ms
<b>Residual current protection</b>	3x 1P+N RCD Typ A, 30mA	3x 1P+N RCD Typ A, 30mA
<b>Line protection</b>	1P B16	1P B16
<b>Type of protection</b>	IP54	IP54
<b>Protection class</b>	II / double insulated	II / double insulated
<b>Permissible operating temperature</b>	-15°C until 40°C	-15°C until 40°C
<b>Input socket</b>	3 x Neutrik power CON TRUE1® TOP®	3 x Neutrik power CON TRUE1® TOP®
<b>Output socket</b>	3 x CEE 7/3 16A (EU)	3 x T23 16A (EU)
<b>Dimensions L x W x H</b>	400 x 310 x 140 mm	400 x 310 x 140 mm
<b>Weight</b>	4.5 kg	4.5 kg

<b>Product</b>	Instagrid LINK 36 Typ CEE (UK)	Instagrid LINK 18 LV Typ CEE (UK)
<b>Art..-Nr</b>	990-00002	990-00004
<b>Rated voltage</b>	230 V AC	110 V AC
<b>Frequency</b>	50 Hz	50 Hz
<b>max. output current</b>	16 A	16 A
<b>max. input power</b>	3600 W	1700 W
<b>Bluetooth frequency range</b>	2400 MHz until 2483,5 MHz	2400 MHz until 2483,5 MHz
<b>Bluetooth transmission power</b>	2,2 dBm	2,2 dBm
<b>Switching time</b>	< 20 ms	< 20 ms
<b>Residual current protection</b>	3x 1P+N RCD Typ A, 30mA	3x 1P+N RCD Typ A, 30mA
<b>Line protection</b>	1P B16	1P B16
<b>Type of protection</b>	IP54	IP54
<b>Protection class</b>	II / double insulated	II / double insulated
<b>Permissible operating temperature</b>	-15°C until 40°C	-15°C until 40°C
<b>Input socket</b>	3 x Neutrik powerCON TRUE1® TOP®	3 x Neutrik powerCON TRUE1® TOP®
<b>Output socket</b>	3 x CEE (IEC 60309) 240 V / 16 A / 3P 6h	3 x CEE (IEC 60309) 110 V / 16 A / 3P 4h
<b>Dimensions L x W x H</b>	400 x 310 x 140 mm	400 x 310 x 140 mm
<b>Weight</b>	4.5 kg	4.5 kg



## For Your Safety

Please read and comply with these operating instructions prior to initial operation of your device. In the event of transport damage, inform the dealer immediately. Failure to observe the operating instructions and the safety instructions could result in damage to the appliance and danger for the operator and other persons.

### **Save all warnings and instructions for future reference.**

The most current version of this document as well as information on copyrights and licenses can be found at: <https://www.instagrid.co>.

### **Prohibition of unauthorised modifications and conversions.**

It is forbidden to make any modifications to the device or to manufacture additional equipment. Such changes may result in personal injury and malfunction.

# Safety instructions

This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety. Children must also be supervised to ensure that they do not play with the device. The device and its connection cable must be kept away from children.

## Warning!

**Danger of short circuiting! Fire hazard! Danger due to electric shock**



Avoid the following situations:

- Do not operate the device near flammable gases and open flame.
- Since the device meets the requirements of protection class IP54, it is protected against the ingress of splash water as long as the caps of the output sockets are closed or consumers with corresponding connector plugs are used. Do not immerse the device in liquid and do not operate the device in standing water.
- Do not insert conductive objects into the openings of the device.
- To avoid unauthorized heating of the device, make sure to place it outside of direct sunlight in a well-ventilated area. Do not cover the device.
- To avoid unauthorized heating of the device, make sure to place it outside of direct sunlight in a well-ventilated area. Do not cover the device.

If there is suspicion that the device cannot be operated safely or in case of damage, please contact **Instagrid's service**. Do not use the device.

The device may only be opened and/or repaired by authorised specialist personnel.

Before each use, check the device, connection cable, extension cable and plug for damage and ageing. If damage is visible, the device must not be used.

Safe operation of the device can no longer be guaranteed in the following cases:

- The device shows visible signs of damage (e.g. after a fall)
- The device is not working properly
- The device has been immersed in liquid or operated in standing water or other circumstances justify the assumption that moisture has penetrated the device

Further information:

- Ensure that cables are not kinked or crushed.
- In accordance with DIN VDE 0100-510, the installed residual current circuit breakers must be checked for proper functioning at regular intervals.
- Ensure that the viewing window is securely screwed back into place after each opening.
- Ensure that the device stands securely and use sufficiently long cables to prevent it from accidentally tipping over.
- Ensure that a load to be connected is switched off before it is connected to the Instagrid LINK to prevent unintentional activation of the load.
- Do not use the device in connection with consumers with increased availability requirements, such as medical devices.

## Specified Conditions of Use

- The Instagrid LINK is primarily used to distribute electrical energy from an AC voltage source (e.g. household socket or Instagrid ONE or GO) to up to three electrical appliances that are intended to be operated from a standard household socket (hereinafter referred to as consumers).
  - ➔ Up to three AC voltage sources can be connected to the Instagrid LINK; only the corresponding inputs may be used for this purpose. Analogue loads may only be connected to the corresponding outputs of the Instagrid LINK. (see Fig. 02)
  - ➔ It is important to ensure that the total power consumption of the loads connected to the Instagrid LINK does not exceed the capacity of the **weakest** AC voltage source connected to the Instagrid LINK. Not only the rated power must be considered here, but also the consumption of peak power.
  - ➔ A circuit breaker, which carries the current of all three outputs, protects the Instagrid LINK from overloading the inputs but not from overloading the active source.

- Each of the three outputs of the Instagrid LINK is monitored by an independent residual current device. This enables the operation of up to three loads on a non-earthed source in accordance with the specifications of DIN VDE 0100-551, provided that a maximum of one load is connected per output. The use of consumers of protection class 1 is explicitly included.
- The Instagrid LINK is also used to automatically select one of a maximum of three AC voltage sources, which is then conductively connected to the three outputs.
  - When switching between two sources (e.g. household socket to Instagrid ONE or GO), the mains form (e.g. TN-C-S after protective separation) may change at the output of the Instagrid LINK.
- The Instagrid LINK fulfils strict limit values both for the emission of electromagnetic interference and for immunity to such interference, making it equally suitable for use in residential and industrial areas.
- The Instagrid LINK fulfils the requirements of protection class IP54 and is therefore suitable for indoor and outdoor use.

Falls über den Anschluss und die Bedienung des Gerätes Zweifel entstehen sollten, wenden Sie sich an instagrid Support, support@instagrid.co.

**The user alone is responsible for damage resulting from improper use.**

## Instructions for use

### **Warning!**

**The rated voltage of the Instagrid LINK must match the rated voltage of the connected AC voltage sources.**

### Structure of a power distribution

In the first step, make sure that all loads to be connected to the Instagrid LINK are switched off. In the second step, connect the loads to the outputs of the Instagrid LINK. Finally, connect the inputs of the Instagrid LINK to the intended AC voltage sources. If these are Instagrid ONE or GO, make sure that these sources are initially switched off and are only activated after the cable has been connected at both ends.

## Deconstruction

In the first step, make sure that all loads to be connected to the Instagrid LINK are switched off. In the second step, disconnect the loads from the outputs of the Instagrid LINK. Finally, disconnect the inputs of the Instagrid LINK from the AC voltage sources provided.

### Error case

When the internal protective function is activated or the device is switched off automatically, all LEDs light up red. (See Fig. 06, page 11). In this case, disconnect all connected loads and sources from the device. When the internal protective function is activated or the device is switched off automatically, all LEDs light up red. (see Fig. 06, page 11). In this case, disconnect all connected loads and sources from the device.

### Prioritisation of inputs: PRI vs. SEC

1.1 If an AC voltage is present at the primary input (PRI), this input is always connected to the outputs, regardless of the status of the other inputs.

1.1.1 The transition from a secondary input (SEC) to the primary input (PRI) is time-delayed so that a restored AC voltage source is not abruptly loaded.

1.2 If there is no AC voltage at the primary input (PRI), the system switches to one of the secondary inputs (SEC) without delay

1.2.1 If an AC voltage is present at both secondary inputs (SEC), the centre one is preferred.

### 2. Prioritisation of inputs: SEC vs. SEC (PingPong)

2.1 A secondary input (SEC) remains active as long as voltage is applied to this input. If this condition is not (or no longer) fulfilled, the system switches to the remaining secondary input (SEC).

2.1.1 In conjunction with Instagrid ONE or GO as sources on both secondary inputs (SEC), this ensures that one source is fully discharged before the second source is discharged.

## Maintenance and cleaning

Apart from the activities described below, no maintenance work by the user is intended or permitted.

### Cleaning:

Before cleaning the device, remove all connected loads or supply cables and ensure that all socket covers are closed. Check the device for damage; a damaged device must not be cleaned.

Damp cleaning of the Instagrid LINK is permitted, but care must be taken to ensure that no water

jets are used, in particular the use of high-pressure cleaners is not permitted.

The use of solvents or other aggressive chemicals is not permitted.

#### Function check:

The following functions of the device should be checked at regular intervals, but ideally before each use:

- Function of the LEDs: connect each input in turn to a suitable AC voltage source and check whether the LED assigned to the input lights up / flashes as intended.
- Function of the RCDs: connect an input to a suitable AC voltage source, wait until the device has selected the input as the active input (click). Open the protective cover of the RCDs, check the function of each RCD by manually pressing the corresponding test button.

## Replacement Parts

If parts on the Instagrid LINK may be replaced by the user, these parts can be obtained from Instagrid sales. Only original Instagrid spare parts may be used.

In Germany you can reach Instagrid free of charge at the email address: [customer.support@instagrid.co](mailto:customer.support@instagrid.co). For all queries and spare parts orders, please always quote the article number on the rating plate of the device.

## Storage









Store the Instagrid LINK in a dry place out of the reach of children.

## Transportation

Protect the Instagrid LINK from damage during transport.

For transport together with an Instagrid ONE or GO, please observe the corresponding operating instructions.

## Symbols

	Read the instruction manual carefully before using the appliance.
	Warning!
	Warning against dangerous voltage
<b>IP54</b>	Complete protection against contact, with dust penetrating in small quantities and protected against splash water on all sides.
	Protection class II
	Do not dispose of electric tools together with household waste material. Electric tools and electronic equipment that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point. Delete personal data from waste equipment, if any.
	Triman symbol
	European Conformity Mark
	British Conformity Mark

# Troubleshooting

Fault	Possible cause	Correction
The connected devices are not being supplied with power.	The overload protection has been tripped	Ensure that the total current consumption of all loads does not exceed 16 A. Set the circuit breaker to the switched-on state.
	Residual current circuit breaker has tripped.	Have all consumers, their supply lines, any other cables used and the Instagrid LINK checked by a qualified electrician. Do not continue to operate the system.
	Connected consumer defective.	Contact the manufacturer of the appliance or a qualified electrician.
All LEDs red, flashing	Instagrid LINK defective.	Contact the Instagrid service

## Declaration of Conformity

This is to certify that the product Instagrid LINK of the manufacturer Instagrid GmbH complies with the requirements of the applicable direc-

tives, including all applicable amendments. The complete declaration of conformity can be found at: <https://www.instagrid.co>.

## Licenses and copyrights

All intellectual property (IP), including but not limited to copyrights, patents, designs, trademarks and trade secrets, in all products, parts, accessories, user manuals and packaging is the property of Instagrid GmbH. Instagrid® is a registered trademark of Instagrid GmbH. All names, logos and indications of commercial origin that are not registered trademarks are unregistered trademarks of Instagrid GmbH.

# SE Innehållsförteckning

Tekniska data	72	Lagring	76
För din säkerhet	73	Transport	76
Säkerhetsanvisningar	74	Symboler	76
Använd maskinen enligt anvisningarna	74	Felsökning	77
Användningsinformation	75	Försäkran om överensstämmelse	77
Underhåll och rengöring	76	Licenser och upphovsrätt	77
Reservdelar	76		

## Tekniska data

Produkt	Instagrid LINK 36 Typ F (EU)	Instagrid LINK 36 Typ J (CH)
<b>Art.-Nr</b>	990-00001	990-00003
<b>Nominell spänning</b>	230 V AC	230 V AC
<b>Frekvens</b>	50 Hz	50 Hz
<b>max. utgångsström</b>	16 A	16 A
<b>max. ingångseffekt</b>	3600 W	3600 W
<b>Bluetooth-frekvensområde</b>	2400 MHz fram till 2483,5 MHz	2400 MHz fram till 2483,5 MHz
<b>Bluetooth-överföringseffekt</b>	2,2 dBm	2,2 dBm
<b>Omkopplingstid</b>	< 20 ms	< 20 ms
<b>Jordfelsbrytare</b>	3x 1P+N RCD Typ A, 30mA	3x 1P+N RCD Typ A, 30mA
<b>Dvärgbrytare</b>	1P B16	1P B16
<b>Kapslingsklass</b>	IP54	IP54
<b>Skyddsklass</b>	II / dubbel isolering	II / dubbel isolering
<b>Tillåten driftstemperatur</b>	-15°C fram till 40°C	-15°C fram till 40°C
<b>Honkontakt</b>	3 x Neutrik power CON TRUE1® TOP®	3 x Neutrik power CON TRUE1® TOP®
<b>Utgångsuttag</b>	3 x CEE 7/3 16A (EU)	3 x T23 16A (EU)
<b>Mått L x B x H</b>	400 x 310 x 140 mm	400 x 310 x 140 mm
<b>Vikt</b>	4.5 kg	4.5 kg

Produkt	Instagrid LINK 36 Typ CEE (UK)	Instagrid LINK 18 LV Typ CEE (UK)
Art...-Nr	990-00002	990-00004
Nominell spänning	230 V AC	110 V AC
Frekvens	50 Hz	50 Hz
max. utgångsström	16 A	16 A
max. ingångseffekt	3600 W	1700 W
Bluetooth-frekvensområde	2400 MHz fram till 2483,5 MHz	2400 MHz fram till 2483,5 MHz
Bluetooth-överföringseffekt	2,2 dBm	2,2 dBm
Omkopplingstid	< 20 ms	< 20 ms
Jordfelsbrytare	3x 1P+N RCD Typ A, 30mA	3x 1P+N RCD Typ A, 30mA
Dvärgbrytare	1P B16	1P B16
Kapslingsklass	IP54	IP54
Skyddsklass	II / dubbel isolering	II / dubbel isolering
Tillåten driftstemperatur	-15°C fram till 40°C	-15°C fram till 40°C
Honkontakt	3 x Neutrik powerCON TRUE1® TOP®	3 x Neutrik powerCON TRUE1® TOP®
Utgångsuttag	3 x CEE (IEC 60309) 240 V / 16 A / 3P 6h	3 x CEE (IEC 60309) 110 V / 16 A / 3P 4h
Mått L x B x H	400 x 310 x 140 mm	400 x 310 x 140 mm
Vikt	4.5 kg	4.5 kg



## För din säkerhet

Läs denna bruksanvisning innan du börjar använda utrustningen och följ anvisningarna. Vid transportskador skall återförsäljaren omedelbart informeras. Om bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna inte följs kan utrustningen skadas och användaren och andra kan utsättas för risker.

### Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

Den senaste versionen av detta dokument samt information om upphovsrätt och licenser finns på: <https://www.instagrid.co>.

### Otillåtna ändringar och ombyggnader är förbjudna.

Det är förbjudet att utföra ändringar på enheten eller att tillverka ytterligare enheter. Förändringar av denna typ kan orsaka personskador och funktionsfel.

## Säkerhetsanvisningar

Denna apparat får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte står under tillsyn eller får instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn måste också hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten. Apparaten och dess anslutningskabel måste hållas utom räckhåll för barn.

### Varning!

#### Risk för kortslutning! Brandrisk! Fara på grund av elektriska stötar



Undvik följande situationer:

- Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga gaser eller öppen eld.
- Eftersom apparaten uppfyller kraven för skyddsklass IP54 är den skyddad mot vattenspråk, förutsatt att locken på utgångskontaktarna är stängda eller att förbrukare med ett lämpligt anslutningsuttag används. Sänk inte ner enheten i vätska och använd inte enheten i vatten som står still.
- För inte in några ledande föremål i apparatens öppningar.
- För att förhindra att apparaten överhettas, se till att den inte utsätts för direkt solljus och att den är placerad på en tillräckligt ventilerad plats. Täck inte över apparaten.
- Anslut högst **en** elektrisk apparat per uttag. Användning av flera uttag är inte tillåtet.

Om du misstänker att apparaten inte kan användas på ett säkert sätt eller vid skada, kontakta **InstaGrid Service**. Använd inte apparaten.

Apparaten får endast öppnas och/eller repareras av auktoriserad fackpersonal.

Kontrollera före varje användning att apparaten, anslutningskabeln, förlängningskabeln och sticckkontakten inte är skadade eller åldrade. Om det finns synliga skador får apparaten inte användas.

I följande fall kan säker drift av apparaten inte längre garanteras:

- Enheten visar synliga tecken på skada (t.ex. efter ett fall)

- Enheten fungerar inte korrekt
- Enheten har varit nedsänkt i vätska eller använts i stående vatten eller andra omständigheter som motiverar antagandet att fukt har trängt in i enheten

Ytterligare information:

- Se till att kablarna inte knäcks eller kläms.
- I enlighet med DIN VDE 0100-510 måste de installerade jordfelsbrytarna kontrolleras med jämna mellanrum för att säkerställa att de fungerar korrekt.
- Se till att siktfnstret är ordentligt fastskruvat efter varje öppning.
- Se till att apparaten står stadigt och använd tillräckligt långa kablar för att förhindra att den tippas över av misstag.
- Se till att den förbrukare som ska anslutas är avstängd innan den ansluts till InstaGrid LINK för att förhindra oavsiktlig aktivering av förbrukaren.
- Använd inte enheten i samband med förbrukare med ökade krav på tillgänglighet, t.ex. medicintekniska produkter.

## Använd maskinen enligt anvisningarna

- InstaGrid LINK används främst för att distribuera elektrisk energi från en AC-spänningskälla (t.ex. hushållsuttag eller InstaGrid ONE eller GO) till upp till tre elektriska apparater som är avsedda att drivas från ett vanligt hushållsuttag (nedan kallade förbrukare).
  - ➔ Upp till tre AC-spänningskällor kan anslutas till InstaGrid LINK; endast motsvarande ingångar får användas för detta ändamål. Analoga belastningar får endast anslutas till motsvarande utgångar på InstaGrid LINK. (se fig. 02)
  - ➔ Det är viktigt att säkerställa att den totala effektförbrukningen för de förbrukare som är anslutna till InstaGrid LINK inte överstiger kapaciteten hos den **svagaste** AC-spänningskällan som är ansluten till InstaGrid LINK. Här måste inte bara den nominella effekten beaktas, utan även förbrukningen av toppeffekten.
  - ➔ En dvärgbrytare som leder strömmen till alla tre utgångarna skyddar InstaGrid LINK mot att överbelasta ingångarna, men inte mot att överbelasta den för tillfället aktiva källan.

- ➔ Var och en av de tre utgångarna på Instagrid LINK övervakas av en oberoende jordfelsbrytare. Detta möjliggör drift av upp till tre förbrukare på en icke-jordad källa i enlighet med specifikationerna i DIN VDE 0100-551, förutsatt att högst en förbrukare är ansluten per utgång. Användningen av förbrukare i skyddsklass 1 inkluderas uttryckligen.
- Instagrid LINK används också för att automatiskt välja en av maximalt tre AC-spänningskällor, som sedan ansluts konduktivt till de tre utgångarna.
  - ➔ Vid omkoppling mellan två källor (t.ex. hushållsuttag till Instagrid ONE eller GO) kan nätformen (t.ex. TN-C-S efter skyddsavskiljning) ändras vid utgången på Instagrid LINK.
- Instagrid LINK uppfyller strikta gränsvärden både för emission av elektromagnetiska störningar och för immunitet mot sådana störningar, vilket gör den lika lämplig för användning i bostäder som i industriområden.
- Instagrid LINK uppfyller kraven för skyddsklass IP54 och är därför lämplig för både inomhus- och utomhusbruk.

Om du har några frågor om anslutning och användning av apparaten, vänligen kontakta instagrid Support på support@instagrid.co.

**För skador på grund av felaktig användning ansvarar användaren.**

## Användningsinformation

### Varning!

**Instagrid LINK:s märkspänning måste överensstämma med märkspänningen för de anslutna AC-spänningskällorna och förbrukarna.**

### Uppbyggnad av ett eldistributionssystem

I det första steget ska du se till att alla förbrukare som ska anslutas till Instagrid LINK är avstängda. I det andra steget ansluter du förbrukarna till utgångarna på Instagrid LINK. Slutligen ansluter du ingångarna på Instagrid LINK till de avsedda AC-spänningskällorna. Om dessa är Instagrid ONE eller GO, se till att dessa källor är avstängda från början och aktiveras först när kabeln har anslutits i båda ändarna.

### Demontering

I det första steget ska du se till att alla förbrukare som ska anslutas till Instagrid LINK är avstängda. I det andra steget kopplar du bort förbrukarna från utgångarna på Instagrid LINK. Koppla slutligen bort ingångarna på Instagrid LINK från de AC-spänningskällor som finns.

### Felsituationer

När den interna skyddsfunktionen aktiveras eller apparaten stängs av automatiskt lyser alla lysdioder rött. (Se fig. 06, sidan 11). Koppla i detta fall bort alla anslutna förbrukare och källor från apparaten. När den interna skyddsfunktionen aktiveras eller apparaten stängs av automatiskt lyser alla lysdioder rött. (se bild 06, sida 11). Koppla i så fall bort alla anslutna förbrukare och källor från apparaten.

### 1. Prioritering av ingångar: PRI jfr. SEC

1.1 Om det finns en AC-spänning på den primära ingången (PRI) är denna ingång alltid ansluten till utgångarna, oavsett de andra ingångarnas status.

1.1.1 Övergången från en sekundär ingång (SEC) till den primära ingången (PRI) sker med en tidsfördröjning så att en återställd AC-spänningskälla inte plötsligt belastas.

1.2 Om det inte finns någon AC-spänning på den primära ingången (PRI) växlar systemet till en av de sekundära ingångarna (SEC) utan fördröjning

1.2.1 Om en växelspanning finns på båda de sekundära ingångarna (SEC) är den mittersta att föredra.

### 2. Prioritering av ingångar: SEC jfr. SEC (PingPong)

2.1 En sekundär ingång (SEC) förblir aktiv så länge som det finns spänning på denna ingång. Om detta villkor inte (eller inte längre) är uppfyllt, växlar systemet till den återstående sekundära ingången (SEC).

2.1.1 I kombination med Instagrid ONE eller GO som källor för båda sekundära ingångarna (SEC) säkerställer detta att en källa är helt urladdad innan den andra källan är urladdad.

## Underhåll och rengöring

Förutom de aktiviteter som beskrivs nedan är inget underhållsarbete av användaren avsett eller tillåtet.

### Rengöring:

Innan du rengör apparaten ska du ta bort alla anslutna förbrukare eller försörjningsledningar och se till att alla uttagsluckor är stängda. Kontrollera om apparaten är skadad; en skadad apparat får inte rengöras.

Fuktrengöring av Instagrid LINK är tillåten, men man måste se till att inga vattenstrålar används, i synnerhet är det inte tillåtet att använda högtryckstvätt.

Användning av lösningsmedel eller andra aggressiva kemikalier är inte tillåten.

### Funktionskontroll:

Följande apparatfunktioner bör kontrolleras med jämna mellanrum, men helst före varje användning:

- LED-lampornas funktion: Anslut varje ingång i tur och ordning till en lämplig växelspanningskälla och kontrollera om den LED-lampa som är kopplad till ingången tänds/ blinkar på avsett sätt.
- Jordfelsbrytarnas funktion: Anslut en ingång till en lämplig växelspanningskälla, vänta tills enheten har valt ingången som den aktiva ingången (klick). Öppna skyddslocket till jordfelsbrytarna och kontrollera funktionen hos varje jordfelsbrytare genom att trycka manuellt på lämplig testknapp.

## Reservdelar

Om delar på Instagrid LINK kan bytas ut av användaren kan dessa delar erhållas från Instagrids försäljningsavdelning. Endast originalreservdelar från Instagrid får användas.

I Tyskland når du Instagrid kostnadsfritt via e-post på [customer.support@instagrid.co](mailto:customer.support@instagrid.co). Vid alla förfrågningar och reservdelsbeställningar ber vi dig att ange artikelnumret på apparatens typskylt.

## Lagring

Förvara Instagrid LINK på en torr plats och oåtkomligt för barn.

## Transport

Skydda Instagrid LINK från skador under transport.

För gemensam transport med en Instagrid ONE eller GO, se respektive bruksanvisning.

## Symboler



Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder utrustningen.



Varning!



Varning för högspänning

**IP54**

fullständigt beröringsskydd, varvid små mängder damm kan tränga in och skyddad mot stänkavatten från alla håll.



Skyddsklass II



Elektriska maskiner och elverktyg som kasseras får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållssoporna. Elektriska maskiner och verktyg samt elektronisk utrustning som kasseras ska samlas separat och lämnas till en avfallsstation för miljövänlig avfallshantering. Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elkrot. Tänk på att radera eventuella personuppgifter som kan finnas på din utrustning innan du lämnar den till avfallshanteringen.



Triman-symbol



Europeiskt konformitetsmärke



Britiskt konformitetsmärke

## Felsökning

Fel	Möjlig orsak	Avhjäljande
De anslutna förbrukarna försörjs inte med ström.	Kretsbrytaren har löst ut på grund av för hög belastning på utgångarna.	Se till att den totala strömförbrukningen för alla förbrukare inte överstiger 16 A. Ställ in kretsbrytaren i tillkopplat läge.
	Jordfelsbrytaren har löst ut.	Låt en behörig elektriker kontrollera alla förbrukare, deras matningsledningar, alla andra kablar som används och Instagrid LINK. Upphör att använda systemet.
	Ansluten förbrukare defekt.	Kontakta tillverkaren av förbrukaren eller en behörig elektriker.
Alla lysdioder röda, blinkar	Instagrid LINK defekt.	Kontakta Instagrid-service

## Försäkran om överensstämmelse

Härmed intygas att produkten Instagrid LINK som tillverkas av Instagrid GmbH uppfyller kraven i tillämpliga direktiv, inklusive alla tillämpliga an-

dringar. Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns på: <https://www.instagrid.co>.

## Licenser och upphovsrätt

All immateriell egendom (IP), inklusive, men inte begränsat till upphovsrätt, patent, design, varumärken och affärshemligheter, i alla produkter, delar, tillbehör, användarmanualer och förpackningar tillhör Instagrid GmbH. Instagrid® är ett registrerat varumärke som tillhör Instagrid GmbH. Alla namn, logotyper och indikationer på kommersiellt ursprung som inte är registrerade varumärken är oregistrerade varumärken som tillhör Instagrid GmbH.

© by Instagrid GmbH  
Postfach 282  
71602 Ludwigsburg | GERMANY

UK:  
Instagrid Co. Ltd.  
Griffin House, 135 High Street, Crawley  
RH10 1DQ London  
United Kingdom

Printed in Germany.  
All rights reserved.  
Responsible for the content:  
Editorial department

Service:  
Instagrid GmbH  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
71636 Ludwigsburg - GERMANY

Registration Court: Amtsgericht Stuttgart | HRB 763906  
Managing Directors: Dr. Sebastian Berning | Dr. Andreas Sedlmayr

